

# Verksamhetsberättelse 2019

## **Föreningens syfte och mål**

Föreningen har till uppgift att tillvarata medlemmarnas intressen av gemensam karaktär, såsom arbetsvillkor, förhållandet till uppdragsgivare samt villkoren för utövandet av tolkverksamheten. Föreningen vill verka för en yrkesmässig och ansvarskännande samt välutbildad yrkeskår.

*(ur STTF:s stadgar, reviderade 2017)*

## **Målgrupp samt medlemsantal**

STTF arbetar för teckenspråks- och/eller dövblindtolkar. Föreningen har också stödande medlemmar, studerandemedlemmar och organisationsmedlemmar. Den 31/12 2019 hade föreningen 194 aktiva-, 8 heders-, 4 studerande och 11 stödande medlemmar. Dessutom hade föreningen 3 organisationsmedlemmar och 1 ny prenumerant på Tolktrycket.

## **Styrelsen 2019**

Ordförande: Angelica Grann

Vice ordförande: Juli af Klintberg

Sekreterare: Johanna Lundström *(avgick 191107)*

Kassör: Anders Brodin *(avgick 191110)*

Medlemsfrågor: Åsa Byléhn

Ledamot/Webbansvarig: Sofia Lindgren

Ledamot: Leyla Törning *(avgick 190809)*

## **Valberedningen**

Josefine Björkander, sammankallande

Jasmine Borger *(avgick 10 september)*

Sofia Lundin *(avgick 13 april)*

Jenny Lindström *(fyllnadsval 20 november)*

Karin Zetterman *(fyllnadsval 20 november)*

## **Årsmötesgruppen**

Alva Rosengren-Blom

Petter Flemberg

Bella Börjesson

Anders Brodin *(avgick 191110)*

Sofia Lindgren

Angelica Grann

## **Tolktryckets redaktion**

Alva Rosengren-Blom

Stefan Coster

Johanna Alesmark

Louise Schylander

Marie Edholm

Silke Spangler

## **Verksamhetsåret**

2019 var fokusområdet arrangementet av STTF:s 50-års fest i Göteborg och efsli-konferensen i Malmö.

Föreningens styrelseledamöter har representerat vid en rad olika sammanträden, både i och utanför Sverige, bland annat på Kammarkollegiets rådgivande nämnd, Nordic Meeting i Köpenhamn, Dövas dag på Gotland och vid Dövblind Ungdoms (DBU) 25 årsfirande i Stockholm. Under året har vi diskuterat på en del förslag för att värva fler medlemmar. Bland annat en tävling som kommer att utföras under 2020, där medlemsvärkning premieras. Samtal har förts med SDR för att få till ett bättre samarbete föreningarna emellan. Avsiktsförklaringen mellan STTF och SDR har reviderats och vägar för närmare samarbete har överenskommit. Det har även samtalats med flertalet parter för att få till framtida samarbeten och utbildningar för våra medlemmar.

## **Möten**

Styrelsen har under 2019 haft elva protokollförda möten, varav sju möten via videosamtal och fyra fysiska träffar. Vid alla fysiska träffar har vi varit i Stockholm då det är lättast för de flesta att ta sig dit. Det konstituerande mötet hölls i Göteborg. Vi har lånat lokal från Tolkforall kostnadsfritt vid två tillfällen och hyrt ett AirBnB i Sundbyberg en helg för att kunna effektivisera arbetet.

### **Styrelsemöten:**

- 23 februari, konstituerande möte i Göteborg
- 11 mars, videomöte
- 30 mars styrelsedag i Stockholm
- 15 april, videomöte
- 21 maj, videomöte
- 12 juni, videomöte
- 15 juli, videomöte
- 28-29 september, styrelsehelg i Stockholm
- 19 oktober, styrelsedag i Stockholm
- 7 november, videomöte
- 2 december, videomöte

### **Möten inför anordnandet av efsli**

Angelica Grann och Åsa Byléhn deltog i möten med Efslis styrelse:

- 29 januari
- 8 februari
- 24 april
- 10 maj
- 18 juni

- 27 juni
- 30 juli
- 12 augusti
- 14 augusti
- 21 augusti
- 22 augusti
- 23 augusti

Angelica Grann och Åsa Byléhn deltog i möten med arbetsgruppen för anordnandet av efsli:

- 17 januari
- 21 januari
- 8 februari
- 4 mars
- 2 april
- 23 april
- 15 maj
- 3 juni
- 24 juni
- 30 juli
- 19 augusti

För anordnandet av efsli-konferensen *“Let’s have a fika - culture in a cup, interpreting in, between and about culture”*, var Angelica Grann och Åsa Byléhn på plats i Malmö 3-8 september och Juli af Klintberg 5-8 september.

### **Årsmöte**

Den 23 februari 2019 hölls föreningens årsmöte i Göteborg. Årsmötet hölls i samband med jubileumsfirande och konferenshelg på Scandic Backadal. På mötet deltog 76 röstberättigade medlemmar. Inga fullmakter hade lämnats in. Sophie T Peterson, (ordförande i DBU) var årsmötesordförande och Karin Hattne var årsmötessekreterare.

### **Föreningsmöte**

Ett extra föreningsmöte hölls i Sundbyberg den 20 november. Detta för att fylla de två vakanta platserna i valberedningen efter tidigare avhopp samt besluta om . Karin Zetterman och Jenny Lindström valdes in i valberedningen. På mötet deltog 5 röstberättigade, därutöver hade 1 fullmakt inkommit.

### **Tolktrycket**

Tolktrycket har utkommit med fyra nummer under 2019.

Redaktionen har under året gjort ett väldigt fint arbete vilket resulterat i intressanta artiklar, till exempel har de skrivit om "tolkkroppen", landstingens upphandlingar och hyllat föreningens 50 år. De har även speglat vad som händer i kåren och berättat om nyheter som rör tolkyrket.

### **Representation**

- 2 februari: Föreningen för skriv- och TSS-tolkars (FST) årsmöte, Stockholm. Angelica Grann representerade.
- 8 februari: Möte med styrelsen för efsli, Malmö. Angelica Grann och Åsa Byléhn representerade.
- 15 mars: Nordic meeting, Köpenhamn. Angelica Grann och Anders Brodin representerade.
- 13 maj: Åsa Byléhn informerade tolkstuderanter vid Södertörns folkhögskola och Västanviks folkhögskola om STTF.
- 6-8 september: Efsli årsmöte och konferens, Malmö. Anders Brodin och Sofia Lindgren representerade.
- 8 september: Dövblind Ungdoms 25 årsfirande, Stockholm. Johanna Lundström representerade.
- 21-22 september: Dövas Dag, Visby. Åsa Byléhn och Angelica Grann representerade.
- 1 oktober: Kammarkollegiets rådgivande nämnd i Stockholm, Johanna Lundström representerade.

### **Samarbete**

STTF har ett fortsatt nära samarbete med de nordiska kollegorna och 2019 arrangerades ett nordiskt samarbetsmöte i Köpenhamn, Danmark där Angelica Grann och Anders Brodin representerade. Där diskuterades aktuella ämnen i varje land och vad vi önskade ska tas upp på Nordic Seminar 2020 i Åbo. Under hösten har vi haft tätare kontakt med Sveriges Dövas Riksförbund (SDR) för att diskutera och följa upp vår avsiktsförklaring. STTF och SDR tycker att bättre kontakt behövs föreningarna emellan. Detta har mynnat ut i ett tillägg i avsiktsförklaringen:

- att sammanträda två gånger per år för att diskutera aktuella frågor. På våren enligt bokad tid och på hösten i samband med Dövas dag.
- att ha kontinuerlig kontakt (ca varannan månad). Detta kan ökas eller minskas efter behov alt utvärdering.

### **Fortbildning**

I verksamhetsplanen för 2019 skrev föreningen att det skulle arrangeras minst tre fortbildningar för yrkeskåren. Föreningen lyckades inte med att erbjuda ett tredje tillfälle då antalet styrelseledamöter minskats drastiskt och att anordnandet av

efsli-konferensen tog oerhört mycket av styrelsens tid och kraft. De fortbildningar som gavs 2019 var:

- 22-24 februari anordnades jubileumskonferensen på Scandic Backadal i Göteborg. "Dåtid, nutid och framtid", var temat för detta år.
- 7-8 september arrangerade STTF den europeiska efsli-konferensen i Malmö.

### **Värdskap för efsli-konferens**

Under 4-8 september stod STTF som värd för den europeiska efsli-konferensen. Den arrangerades på Scandic Triangeln i Malmö och besöktes av 281 personer från 32 länder. Vinst som tillfaller STTF är 74 978 kronor.

### **Övrigt**

Föreningen ansökte om bidrag för att delta på Nordic Meeting i Köpenhamn och beviljades 10 000 kr från Letterstedtska fonden.

Styrelsen har under detta år haft svårt att få ihop alla styrelsemedlemmar till styrelsemöten. Inte vid något styrelsemöte har styrelsen varit fulltalig och under året har tre styrelsemedlemmar avgått. Detta har gjort att styrelsen blivit en minimerad skara och därav blivit tvungen att skala av en del åtaganden som varit planerade, detta för att mäktas med arbetet som behövdes i och med efsli-konferensen. Det har blivit mer och mer tydligt att föreningen skulle ha nytta av en kanslitjänst på några procent per månad. Denna kanslist skulle då utföra de manuella uppgifterna som tar onödig tid i anspråk från styrelseledamöterna. Föreningen skulle dra nytta av att styrelsen, under 2020, utreder möjligheter till finansiering av en sådan tjänst.

Under förra årsmötet beslutades att föreningen skulle tillvarata döva tolkars kompetens och att en arbetsgrupp skulle tillsättas för detta. Endast en person anmälde sitt deltagande, så ännu har inget påbörjats. Vi har upprättat en dialog med Maya de Wit om en eventuell fortbildning för döva och hörande tolkar tillsammans, men det är ännu inte sjösatt.